

No. 2545. CONVENTION RELATING TO THE STATUS OF REFUGEES. SIGNED AT GENEVA ON 28 JULY 1951<sup>1</sup>

N° 2545. CONVENTION RELATIVE AU STATUT DES RÉFUGIÉS. SIGNÉE À GENÈVE LE 28 JUILLET 1951<sup>1</sup>

EXTENSION of the obligations under the Convention by adopting alternative (b) of section B (1) of article 1 thereof and REFORMULATION of the reservations made upon accession<sup>2</sup>

EXTENSION des obligations découlant de la Convention par adoption de la formule b prévue à la section B, 1, de son article premier, et REFORMULATION des réserves faites lors de l'adhésion<sup>2</sup>

*Notification and declaration received on:*

*Notification et déclaration reçues le :*

13 July 1976

13 juillet 1976

PORTUGAL

PORTUGAL

[TRANSDUCTION — TRANSLATION]

"1. The Convention will be applied without any geographical limitation.

1. La Convention sera appliquée sans limitation géographique.

"2. The reservations made at the time of the accession of Portugal to the Convention are hereby withdrawn and substituted by the following text:

2. Les réserves exprimées par le Portugal lors de son adhésion à la Convention sont retirées et remplacées par le texte suivant :

" 'In all cases in which the Convention confers upon the refugees the most favoured person status granted to nationals of a foreign country, this clause will not be interpreted in such a way as to mean the status granted by Portugal to the nationals of Brazil.' "

« Dans tous les cas où, aux termes de la Convention, les réfugiés se voient accorder le statut de la personne la plus favorisée octroyé aux ressortissants d'un pays étranger, cette clause ne sera pas interprétée comme désignant le statut accordé par le Portugal aux ressortissants du Brésil. »

*Registered ex officio on 13 July 1976.*

*Enregistré d'office le 13 juillet 1976.*

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 189, p. 137; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 2 to 11, as well as annex A in volumes 751, 764, 771, 784, 790, 808, 820, 826, 829, 834, 856, 917 and 995.

<sup>2</sup> *Ibid.*, vol. 383, p. 314.

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 189, p. 137; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs n°s 2 à 11, ainsi que l'annexe A des volumes 751, 764, 771, 784, 790, 808, 820, 826, 829, 834, 856, 917 et 995.

<sup>2</sup> *Ibid.*, vol. 383, p. 315.